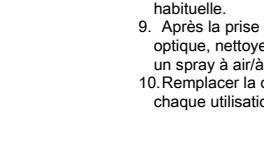


MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD	MyCrown HD
Deutsch	English	Français	Español	Italiano	Nederlands	Svenska	Dansk
<b>brauchsanweisung</b> <b>RISCHT:</b> In den USA gesetzlich beschränkt für die Anwendung durch einen Zahnarzt oder in dessen Auftrag. <b>Produktbeschreibung</b> MyCrown HD ermöglicht die digitale Abformung mit MyCrown Scan. MyCrown HD ist für die intraorale Anwendung konzipiert. <b>sammensetzung</b> Pigment-suspension (Titandioxid/ Glaskohlenstoff) in Ethanol; drifgas ist ein fluorierter Kohlenwasserstoff. Enthält Natriumsaccharin und künstliche Geschmacksstoffe. <b>Anwendung</b> Intraorale Anwendung (präparierte und unpräparierte Zähne). Bis zu 10 Verwendungen pro Dose. <b>wendungseinschränkungen</b> Oberflächen müssen vor der Anwendung gesäubert und trocken werden. Nicht auf großflächigen, stark blutenden Wunden anwenden. <b>hinweise/ Sicherheitsvorkehrungen</b> <b>Vor Gebrauch schütteln!</b> Bei Nichtbeachten der aufgeführten Anwendungseinschränkungen sowie der Verarbeitungsschritte kann es zu einer Fehlmessung kommen. Nebenwirkungen sind bisher nicht bekannt. In Einzelfällen kann es zu allergischen Reaktionen kommen. Bei Allergieverdacht oder bei bekannter Allergie auf einen der Inhaltsstoffe sollte MyCrown HD nicht eingesetzt werden. Behälter steht unter Druck. Vor Sonneneinstrahlung und Temperaturen über 50°C / 120°F schützen. Auch nach dem Gebrauch nicht gewaltsam öffnen oder verbrennen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Das Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäß Gebrauchsanweisung verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemäßer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Der Verwender ist verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in dieser Gebrauchsanweisung angeführt sind. Vor dem Ablaufdatum verwenden. Ein verbleibender Inhalt nach dem Ablaufdatum muss ordnungsgemäß entsorgt werden. <b>Verarbeitung</b> Die zu beschichtende Oberfläche gut reinigen und trocknen. Die Kanüle/Düse vor der Anwendung in die Dose einsetzen. Vor jeder Anwendung durch leichtes Ziehen den Sicherheitszur Kaniüle/Düse überprüfen. Behälter vor Gebrauch gut schütteln. Die Kanüle/Düse kann beliebig gedreht werden, um eine optimale Beschichtung aus allen Richtungen zu ermöglichen (siehe Abbildung). Die Dose selbst bleibt in vertikaler Position. Das Spray gezielt auftragen, sodass der gewünschte Bereich ausreichend bedeckt ist. Der Abstand von der Sprydüse zum Objekt sollte etwa 10-15 mm (0,4-0,6 Zoll) sein (siehe Abbildung). Das Spray trocknet schnell, daher mit der Aufnahme beginnen, sobald die gewünschte Abdeckung erreicht ist. Digitale Abformung wie gewohnt durchführen. Nach Durchführung der optischen Abformung die Oberfläche mit Luft-/Wasserspray reinigen. Die Kanüle/Düse sollte nach jeder Anwendung ausgetauscht werden.	<b>Operating Instructions</b> <b>CAUTION:</b> Federal (USA) Law restricts this device to use by or on the order of a dentist. <b>Product description</b> MyCrown HD allows digital impressions to be made using MyCrown Scan. MyCrown HD is designed for intraoral application. <b>Composition</b> Pigment suspension (titanium dioxide/carbon) in ethanol; propellant provided by fluorinated hydrocarbon. Contains sodium saccharin and artificial flavoring. <b>Application</b> Intraoral application (prepared and unprepared teeth). Up to 10 applications per can. <b>Application restrictions</b> All surfaces must be cleaned and dried prior to application. Not to be used on large wounds which are bleeding heavily. <b>Warnings/Safety precautions</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Shake before using!</b> Failure to observe the specified application restrictions and procedure may result in measuring errors.</li> <li>No side effects are known to date. Allergic reactions may occur in individual cases. MyCrown HD should not be used if it is suspected or known that the patient may be allergic to any of its ingredients.</li> <li>The can is pressurized. Protect against direct sunlight and temperatures exceeding 50°C / 120°F. Do not open by force or burn even after use. Keep out of the reach of children.</li> <li>The material was developed for use in the dental area and must be applied as specified in the Operating Instructions. The manufacturer assumes no liability for damage ensuing from misapplication or improper use of this product.</li> <li>The user is obliged to test the material for suitability and applicability for the intended purposes under his or her own responsibility before using it, especially if these purposes are not specified in the Operating Instructions.</li> <li>Do not use after the expiration date. Any remaining contents must be disposed of appropriately after the expiration date.</li> </ul> <b>Application procedure</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Ensure the surface to be coated is clean and completely dry.</li> <li>Insert the cannula/nozzle into the can prior to application.</li> <li>Before every application, check that the cannula/nozzle is fitted securely by pulling it gently.</li> <li>The cannula/nozzle can be rotated as required to enable optimal coating from all directions (see figure).</li> <li>Apply the spray where required until the desired area is completely covered.</li> <li>The spray nozzle should be held approx. 10-15 mm (0,4-0,6 inches) away from the object (see figure).</li> <li>As the spray dries quickly, start the recording process as soon as the desired coverage is achieved.</li> <li>Create the digital impression as usual.</li> <li>Once the optical impression is complete, clean the surface with air/water spray.</li> <li>The cannula/nozzle should be replaced after each use.</li> </ol> 	<b>Notice d'utilisation</b> <b>ATTENTION :</b> Aux États-Unis, la législation impose la restriction à une utilisation par des dentistes ou sur leur prescription. <b>Description du produit</b> MyCrown HD permet la réalisation d'une empreinte numérique avec MyCrown Scan. MyCrown HD est conçu pour une utilisation intra-orale. <b>Composition</b> Suspension de pigments (dioxyde de titane/carbonate) dans de l'éthanol ; le gaz propulseur est un hydrocarbure fluoré. Contient de la saccharine de sodium et des arômes artificiels. <b>Application</b> Utilisation intra-orale (dents préparées et non préparées). Jusqu'à 10 utilisations par flacon. <b>Restrictions d'utilisation</b> Les surfaces doivent être nettoyées et séchées avant l'utilisation. Ne pas utiliser sur des blessures étendues et saignant abondamment. <b>Avertissements / consignes de sécurité</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Agiter avant l'emploi !</b> Si no se observan las limitaciones de las restricciones y procedimientos, es posible que se obtenga una medida errónea.</li> <li>Al momento no son noti efectos secundarios. En casos aislados pueden producirse reacciones alérgicas. Si se conoce o se sospecha alergia a alguno de los componentes, es opportuno no utilizar MyCrown HD.</li> <li>Il contenitore è sotto pressione. Proteggerlo dalla luce diretta del sole e da temperature superiori a 50°C / 120°F. Anche dopo l'utilizzo, non tentare di aprirlo con violenza né bruciarlo. Tenere fuori della portata dei bambini.</li> <li>El recipiente sous pression. Protéger-le des rayons du soleil et évitez de l'exposer à des températures supérieures à 50°C / 120°F. Après utilisation, ne pas essayer d'ouvrir avec violence ni de le brûler. Garder hors de portée des enfants.</li> <li>Le matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon la notice d'utilisation. Les dommages résultants d'une utilisation à d'autres fins ou d'une mise en œuvre non conforme n'engagent pas la responsabilité du fabricant.</li> <li>El usuario está obligado a comprobar bajo su propia responsabilidad si el material es adecuado y utilizable para su uso. El fabricante no se hará responsable de los daños derivados de un uso indebido o de una aplicación inadecuada.</li> <li>Avant utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'adéquation du matériau à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans la notice d'utilisation.</li> <li>Usar antes de la fecha de caducidad. El contenido restante debe desecharse correctamente después de la fecha de caducidad.</li> </ul> <b>Application</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pulir bien y secar bien la superficie que se va a cubrir.</li> <li>Ante la utilización, insertar la cánula/buse en la bombola prima del uso.</li> <li>Ante cada uso debe comprobarse si la cánula/tobera está bien colocada tirando ligeramente de ella.</li> <li>Agitar bien el contenido prima del uso.</li> <li>La cánula/buse puede girarse libremente para conseguir una cobertura perfecta en todas direcciones (ver figura).</li> <li>El bote debe mantenerse en posición vertical.</li> <li>Aplicar el spray de forma adecuada para cubrir suficientemente la zona deseada.</li> <li>Mantener una distancia de 10-15 mm (0,4 - 0,6 pulgadas) entre la tobera de spray y el objeto (ver figura).</li> <li>El spray se seca rápidamente, por lo que la impresión óptica debe iniciarse en cuanto se alcance la cobertura deseada.</li> <li>Realizar la impresión digital del modo habitual.</li> <li>Una vez realizada la impresión óptica, debe limpiarse la superficie con un spray ad aria/acqua.</li> <li>La cánula/tobera debe cambiarse después de cada uso.</li> </ol> 	<b>Instrucciones de uso</b> <b>CAUTELA:</b> Federal (USA) Law restricts this device to use by or on the order of a dentist. <b>Descripción del producto</b> MyCrown HD permite realizar impresiones digitales con MyCrown Scan. MyCrown HD es concebido para su uso intraoral. <b>Composición:</b> Suspensión de pigmentos (dióxido de titanio/carbono) en etanol; el gas propelente es un hidrocarburo fluorado. Contiene sacárrina sódica y aromas artificiales. <b>Uso</b> Utilización intraoral (dientes preparados y no preparados). Hasta 10 utilizaciones por frasco. <b>Limitaciones al uso</b> Prima del uso, las superficies deben estar limpias y secas antes del uso. No aplicar sobre heridas grandes con fuerte hemorragia. <b>Advertencias/prescripciones de seguridad</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>¡Agitar antes del uso!</b> Si no se observan las limitaciones de las restricciones y procedimientos, es posible que se obtenga una medida errónea.</li> <li>Al momento no son noti efectos secundarios. En casos aislados pueden producirse reacciones alérgicas. Si se conoce o se sospecha alergia a alguno de los componentes, es opportuno no utilizar MyCrown HD.</li> <li>Il contenitore è sotto pressione. Proteggerlo dalla luce diretta del sole e evitare de exponerlo a temperaturas superiores a 50°C / 120°F. Anche dopo l'utilizzo, non tentare di aprire con violenza né bruciarlo. Mantenerlo fuera del alcance de los niños.</li> <li>El recipiente sous pression. Protéger-le des rayos del sol y evite exponerlo a temperaturas superiores a 50°C / 120°F. Despues de usar, no trate de abrirlo con fuerza ni quemarlo. Mantenerlo fuera del alcance de los niños.</li> <li>Le matériau a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon la notice d'utilisation. Les dommages résultants d'une utilisation à d'autres fins ou d'une mise en œuvre non conforme n'engagent pas la responsabilité du fabricant.</li> <li>El usuario está obligado a comprobar bajo su propia responsabilidad si el material es adecuado y utilizable para su uso. El fabricante no se hará responsable de los daños derivados de un uso indebido o de una aplicación inadecuada.</li> <li>Avant utilisation, l'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'adéquation du matériau à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans la notice d'utilisation.</li> <li>Usar antes de la fecha de caducidad. El contenido restante debe desecharse correctamente después de la fecha de caducidad.</li> </ul> <b>Aplicación</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Pulir bien y secar bien la superficie que se va a cubrir.</li> <li>Ante la utilización, insertar la cánula/tobera en la bombola prima del uso.</li> <li>Ante cada uso debe comprobarse si la cánula/tobera está bien colocada tirando ligeramente de ella.</li> <li>Agitar bien el contenido prima del uso.</li> <li>La cánula/tobera puede girarse libremente para conseguir una cobertura perfecta en todas direcciones (ver figura).</li> <li>El bote debe mantenerse en posición vertical.</li> <li>Aplicar el spray de forma adecuada para cubrir suficientemente la zona deseada.</li> <li>Mantener una distancia de 10-15 mm (0,4 - 0,6 pulgadas) entre la tobera de spray y el objeto (ver figura).</li> <li>El spray se seca rápidamente, por lo que la impresión óptica debe iniciarse en cuanto se alcance la cobertura deseada.</li> <li>Realizar la impresión digital del modo habitual.</li> <li>Una vez realizada la impresión óptica, debe limpiarse la superficie con un spray ad aria/acqua.</li> <li>La cánula/tobera debe cambiarse después de cada uso.</li> </ol> 	<b>Istruzioni d'uso</b> <b>ATTENZIONE:</b> Negli USA utilizzo limitato per legge al dentista o ad un suo incaricato. <b>Descrizione del prodotto</b> MyCrown HD consente la ripresa digitale con MyCrown Scan. MyCrown HD è concepito per l'uso intraorale. <b>Composizione:</b> Sospensione di pigmenti (biossido di titanio/carbonio) in etanolo; quale gas propellente è utilizzato un idrocarburo fluorato. Contiene sacarina sodica ed aromi artificiali. <b>Utilizzo</b> Utilizzo intraorale (denti preparati e non preparati). Fino a 10 utilizzi per frasco. <b>Limitazioni all'utilizzo</b> Prima dell'utilizzo, le superfici devono essere pulite e asciugate. Non applicare su ferite estese e fortemente sanguinanti. <b>Toepassingen</b> Intraorale toepassing (geprepareerde en ongeprepareerde tanden). Tot 10 toepassingen per dosis. <b>Toeplaatsing</b> Intraorale toepassing (geprepareerde en ongeprepareerde tanden). Tot 10 toepassingen per dosis. <b>Waarschuwingen/Voorzorgsmaatregelen</b> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Schudden voor gebruik!</b> Bij het veronachtzamen van de opgesomde toepassingsbeperkingen en de verwerkingsstappen kan een foutieve meting ontstaan.</li> <li>Ingå kända biverkningar finns. I enstaka fall kan allergiska reaktioner uppstå. Använd inte MyCrown HD vid missständ av allergi eller allergi mot någon av beständsdelarna.</li> <li>Tryckbehållare. Skyddas mot direkt solljus och temperaturer över 50°C / 120°F. Behållaren får heller inte efter användning öppnas väldamt eller bränna. Förvaras pårt omvälv för barn.</li> <li>De recipiēt staat onder druk. Tegen zonnestraling en temperatuur van meer dan 50°C / 120°F beschermen. Ook na gebruik niet met geweld openen of verbranden. Mag niet in handen van kinderen geraken.</li> <li>Het materialet är utvecklat för bruk inom dentalvärlden och måste användas enligt bruksanvisningen. Tillverkaren tar inget ansvar för skador som uppkommer ur annan användning, eller icke sakmässig beredning.</li> <li>Behöver förläggas till kontrollera materialets lämplighet och användningsmöjligheter för det avsedda syftet, i synnerhet om detta syfte inte finns med i bruksanvisningen.</li> <li>Brugeren forpligtet til at kontrollere materialet med henblik på det egneheds og anvendelsesmulighed til de beregnet formål på eget ansvar, inden dette anvendes, især hvis disse ikke er nævnt i bruksanvisningen.</li> <li>Skal anvendes inden udlebsdatoen. Et restindhold efter udlebsdatoen skal bortskaffes korrekt.</li> </ul> <b>Beredning</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Rengör och torka den yta som ska beläggas med ett skikt.</li> <li>Sätt i kanylen/munstycket i dosen före användningen.</li> <li>Före varje användning bör man kontrollera att kanylen/munstycket sitter fast genom att lätt dra i den/det.</li> <li>Skra behållaren noggrant före användning.</li> <li>Kanylen/munstycket kan vridas åt vilket håll som helst, för att möjliggöra optimal besiktning från alla håll (se bild).</li> <li>De gebruiken för verval datum. De resterende inhoud moet na de verval datum behoorlijk worden verwijderd.</li> </ol> <b>Verwerking</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>Het te bedekken oppervlak moet goed worden gereinigd en gedroogd.</li> <li>De canule/doos voor de toepassing in de doos aanbrengen.</li> <li>Controleer voor elk gebruik door licht trekken of de canule/kop veilig vast zit.</li> <li>La bomboleta rimane in posizione verticale.</li> <li>Aplicare lo spray in modo mirato, così da coprire in modo sufficientemente la zona desiderata.</li> <li>Manten una distancia de 10-15 mm (0,4-0,6 pulgadas) entre la tobera de spray y el objeto (ver figura).</li> <li>El spray seca rápidamente, por lo que la impresión óptica debe iniciarse en cuanto se alcance la cobertura deseada.</li> <li>Realizar la impresión digital del modo habitual.</li> <li>Una vez realizada la impresión óptica, debe limpiarse la superficie con spray ad aria/acqua.</li> <li>La cánula/tobera debe cambiarse después de cada uso.</li> </ol> 	<b>Gebruikershandleiding</b> <b>VOORZICHTIG:</b> In de VS wettelijk beperkt tot het gebruik door een tandarts of in zijn opdracht.	<b>Bruksanvisning</b> <b>VARNING:</b> I USA är användningen enligt lag begränsad till tandläkare eller på uppdrag av en tandläkare.	<b>Brugsanvisning</b> <b>FORSIGTIG:</b> I USA kræver loven, at produktet anvendes af tandlæge eller på vegne af en tandlæge.

## MyCrown HD

Русский

**Инструкция по эксплуатации**  
ОСТОРОЖНО! В США существуют законодательные ограничения, допускается лишь использование стоматологом или по его поручению.

**Описание изделия**  
MyCrown HD позволяет выполнять цифровой слепок с помощью MyCrown Scan.

MyCrown HD разработан для внутриротового применения.

**Состав**  
Пигментная суспензия (диоксид титана / карбон) в этиловом спирте; пропеллентом служит фторированный углеводород. Содержит натрий-сахарин и искусственные вкусовые вещества.

**Применение**  
Внутриротовое применение (препарированные и непрепарированные зубы). До 10 использований на каждую банку.

**Ограничения применения**  
Перед применением поверхности следует очистить и высушить. Не применять на обширных, сильно кровоточащих ранах.

**Предупредительные знаки / Мероприятия по безопасности**

- Перед использованием встрайхнуть! Несоблюдение перечисленных применений и последовательности обработки может привести к ошибкам в измерении.
- Побочные эффекты неизвестны. В отдельных случаях возможны аллергические реакции. При подозрении на аллергию или при наличии известной аллергии на какой-либо из компонентов применять MyCrown HD не следует.
- Баллон находится под давлением. Защищать от прямых солнечных лучей и температур выше 50°C / 120°F. После использования баллона не пытаться его открыть и не бросать в огонь. Хранить в местах, недоступных для детей.
- Материал был разработан для применения в стоматологии и должен использоваться согласно инструкции по эксплуатации.
- За щебер, возникший в результате неправильного использования или использования не по назначению, производитель ответственности не несет.
- Пользователь обязан под собственную ответственность проверять материалы перед применением на пригодность и возможность использования в предусмотренных целях, особенно если эти цели отсутствуют в инструкции по эксплуатации.
- Использовать до истечения срока годности. Остальное содержимое после истечения срока годности подлежит надлежащей утилизации.

**Применение**

1. Поверхность, на которую наносится покрытие, следует хорошо очистить и высушить.
2. Перед использованием трубочку / форсунку вставить в банку.
3. Перед каждым применением следует проверить надёжность фиксации трубочки/форсунки.
4. Трубочка/форсунка может поворачиваться в любую сторону, обеспечивая возможность оптимального нанесения покрытия во всех направлениях (см. рисунок).
5. Аккуратно нанести спрей, чтобы нанести надлежащее покрытие на нужный участок.
6. Расстояние от распылительной форсунки до объекта должно составлять ок. 10-15 mm (0,4-0,6 дюйма) (см. рисунок).
7. Спрей высыпает быстро, поэтому съемку можно начинать сразу после создания нужного покрытия.
8. Выполнить цифровой слепок, как обычно.
9. После выполнения оптического слепка очистить поверхность водо-воздушным аэрозолем.
10. После каждого применения трубочки/форсунку следует заменять.



## MyCrown HD

Norsk

**Bruksanvisning**  
FORSIKTIG! I USA er produktet i henhold til lov begrenset til bruk av en tannlege eller på instruks fra en tannlege.

**Produktbeskrivelse**  
MyCrown HD muliggjør digital avstøping med MyCrown Scan. MyCrown HD er utformet for intraoralt bruk.

**Sammensetning**  
Pigmentuspension (titandiosid/karbon) i etanol – drivgass er et fluoriserende kjølevannstoff. Innholder natriumsakkarin og kunstige smaksstoffer.

**Bruk**  
Intraoral bruk (preparerte og unpreparerte tenner). Inntil 10 anvendelser per dose.

**Bruksbegrensninger**  
Overflatene må være rene og tørre før bruk. Må ikke brukes på store sår som blør kraftig.

**Käyttöohje**  
VAROVASTI: Yhdysvalloissa tuotetta saa lain mukaan käyttää vain lääkäri tai lääkärin toimeksiannosta.

**Tuotekuvaus**  
MyCrown HD mahdollistaa digitaalisen mallinnuksen MyCrown Scan -laiteella.

**Koostumus**  
Pigmentuspension (titandiosidi/hilli) etanolissa; ponnekasuna on fluorattu hilivety. Sisältää natriumsakkariainia ja keinoekosia aromaaja.

**Käytö**

Käytetään suunsisäisesti (preparoidut ja preparoimattomat hampaat). Enint. 10 käytötkerta/säiliö.

**Käytön rajoitukset**

Pinnat tulee puhdistaa ja kuivata ennen käytöä. Ei saa käyttää suuriin, voimakkaasti vuotavien haavoihin.

**Varoitukset ja turvatoimenpiteitä**

- Rystes for bruk! Dersom de angitte bruksbegrensningene samt behandlingstrinnene ikke følges, kan resultatet bli feilmåling.

- Bivirkninger er foreløpig ikke kjent. I enkeltefaller kan det forekomme allergiske reaksjoner. Ved mistanke om at pasienten kan være allergisk mot ett eller flere av innholdsstoffene – eller dersom man vet at dette er tilfelle –, skal MyCrown HD ikke brukes.

- Beholderen er under trykk. Beskyttes mot strøpling og temperaturer over 50°C / 120°F. Må ikke åpnes med makt eller brennes, heller ikke etter bruk. Må ikke komme i hendene på barn.

- Materialer er utviklet for bruk i dentalområdet og må forberedes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten tar intet ansvar for skader som oppstår gjennom annen form for bruk eller uforkriftsmessige forberedelser.

- I tillegg er operatøren forpliktet til selv å teste at materialet er egnet og kan brukes til de aktuelle formålene, særlig hvis disse formålene ikke er omtalt i denne bruksanvisningen.

- Brukes før utløpsdato. Eventuelt gjenværende innhold etter utløpsdato må bortskaffes på forskriftsmessig vis.

**Forberedelser**

- 1. Rengjør og tørk overflatene som skal sprayes, godt.

- 2. Sett kanylen/dysen inn i boksen før bruk.

- 3. Før hver gangs bruk skal du kontrollere at kanylen/dysen sitter godt ved å trekke forsiktig i den.

- Ryst beholderen godt før bruk.

- 4. Kanylen/dysen kan dreies i alle retninger for å oppnå optimal dekning (se figur). Selve boksen blir stående i vertikal stilling.

- 5. Påfør sprayen jevnlt, slik at ønsket område dekkes i tilstrekkelig grad.

- 6. Avstanden fra spraydysen til objektet skal være på ca.

- 10-15 mm (0,4-0,6 tommer) (se figur).

- 7. Sprøyten tørker raskt. Derfor skal du starte oppaketet så snart ønsket dekning er nådd.

- 8. Utfør den digitale avstøpingen som vanlig.

- 9. Når den optiske avstøpingen er utført, skal du rengjøre overflaten med luft/vannspray.

- 10. Kanylen/dysen må skiftes ut etter hver gangs bruk.



## MyCrown HD

Suomi

**Bruksanvisning**  
FORSIKTIG! I USA er produktet i henhold til lov begrenset til bruk av en tannlege eller på instruks fra en tannlege.

**Produktbeskrivelse**  
MyCrown HD muliggjør digital avstøping med MyCrown Scan. MyCrown HD er utformet for intraoralt bruk.

**Sammensetning**  
Pigmentuspension (titandiosid/karbon) i etanol – drivgass er et fluoriserende kjølevannstoff. Innholder natriumsakkarin og kunstige smaksstoffer.

**Bruk**  
Intraoral bruk (preparerte og unpreparerte tenner). Inntil 10 anvendelser per dose.

**Bruksbegrensninger**  
Overflatene må være rene og tørre før bruk. Må ikke brukes på store sår som blør kraftig.

**Käyttöohje**  
VAROVASTI: Yhdysvalloissa tuotetta saa lain mukaan käyttää vain lääkäri tai lääkärin toimeksiannosta.

**Tuotekuvaus**  
MyCrown HD mahdollistaa digitaalisen mallinnuksen MyCrown Scan -laiteella.

**Koostumus**  
Pigmentuspension (titanioksid/hilli) etanolissa; ponnekasuna on fluorattu hilivety. Sisältää natriumsakkariainia ja keinoekosia aromaaja.

**Käytö**

Käytetään suunsisäisesti (preparoidut ja preparoimattomat hampaat). Enint. 10 käytötkerta/säiliö.

**Käytön rajoitukset**

Pinnat tulee puhdistaa ja kuivata ennen käytöä. Ei saa käyttää suuriin, voimakkaasti vuotavien haavoihin.

**Varoitukset ja turvatoimenpiteitä**

- Rystes for bruk! Dersom de angitte bruksbegrensningene samt behandlingstrinnene ikke følges, kan resultatet bli feilmåling.

- Bivirkninger er foreløpig ikke kjent. I enkeltefaller kan det forekomme allergiske reaksjoner. Ved mistanke om at pasienten kan være allergisk mot ett eller flere av innholdsstoffene – eller dersom man vet at dette er tilfelle –, skal MyCrown HD ikke brukes.

- Beholderen er under trykk. Beskyttes mot strøpling og temperaturer over 50°C / 120°F. Må ikke åpnes med makt eller brennes, heller ikke etter bruk. Må ikke komme i hendene på barn.

- Materialer er utviklet for bruk i dentalområdet og må forberedes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten tar intet ansvar for skader som oppstår gjennom annen form for bruk eller uforkriftsmessige forberedelser.

- I tillegg er operatøren forpliktet til selv å teste at materialet er egnet og kan brukes til de aktuelle formålene, særlig hvis disse formålene ikke er omtalt i denne bruksanvisningen.

- Brukes før utløpsdato. Eventuelt gjenværende innhold etter utløpsdato må bortskaffes på forskriftsmessig vis.

**Forberedelser**

- 1. Rengjør og tørk overflatene som skal sprayes, godt.

- 2. Sett kanylen/dysen inn i boksen før bruk.

- 3. Før hver gangs bruk skal du kontrollere at kanylen/dysen sitter godt ved å trekke forsiktig i den.

- Ryst beholderen godt før bruk.

- 4. Kanylen/dysen kan dreies i alle retninger for å oppnå optimal dekning (se figur). Selve boksen blir stående i vertikal stilling.

- 5. Påfør sprayen jevnlt, slik at ønsket område dekkes i tilstrekkelig grad.

- 6. Avstanden fra spraydysen til objektet skal være på ca.

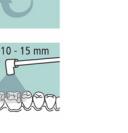
- 10-15 mm (0,4-0,6 tommer) (se figur).

- 7. Sprøyten tørker raskt. Derfor skal du starte oppaketet så snart ønsket dekning er nådd.

- 8. Utfør den digitale avstøpingen som vanlig.

- 9. Når den optiske avstøpingen er utført, skal du rengjøre overflaten med luft/vannspray.

- 10. Kanylen/dysen må skiftes ut etter hver gangs bruk.



## MyCrown HD

Português do Brasil

**Instruções de uso**  
CUIDADO: Nos EUA legalmente restrito para aplicação por dentista ou por ordem deste.

**Descrição do produto**  
O MyCrown HD permite a moldagem digital com MyCrown Scan.

**Composição**  
Suspensão de pigmentos (óxido de titânio/carbono em álcool etílico; gás propelente é um hidrocarboneto fluorado. Contém sacarina sódica e aromas artificiais.

**Aplicação**  
Aplicação intra-oral (dentes preparados e não preparados). Até 10 utilizações por dose.

**Restrições de aplicação**  
Use antes de limpar e secar as superfícies antes da aplicação. Não aplicar em feridas grandes com muito sangramento.

**Indicações de aviso/ Medidas de segurança**

- Agitar antes de usar! Em caso de inobservância das restrições de utilização mencionadas, bem como dos passos de processamento, pode ocorrer uma medição errada.

- Até à data não se conhecem efeitos colaterais. Em casos individuais podem ocorrer reações alérgicas. Em caso de suspeita de alergia ou alergia diagnosticada a uma das substâncias, não se deve usar o MyCrown HD.

- Ajuste a temperatura para que permaneça sob pressão. Proteger contra raios solares e temperaturas superiores a 50°C / 120°F. Não forçar a abertura ou fechar a embalagem. Evitar expor ao calor direto.

- Recipientes sob pressão. Proteger contra raios solares e temperaturas superiores a 50°C / 120°F. Não forçar a abertura ou fechar a embalagem. Mantenha longe de crianças.

- O material foi desenvolvido para utilização no setor de medicina dentária e tem que ser manuseado de acordo com as instruções de uso. O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes de utilizações diferentes ou dum processamento inadequado.

- Antes da sua utilização, o usuário tem de verificar, sob sua própria responsabilidade, se o material é adequado e pode ser usado para os fins previstos, sobretudo se estes não se encontrarem especificados nas presentes instruções de uso.

- Usar antes de terminar a data de validade. O conteúdo remanescente após a data de validade tem de ser devidamente eliminado.

**Processamento**

1. Limpar e secar bem a superfície a revestir.

2. Colocar a cánula/bico na lata antes da aplicação.

3. Antes de cada aplicação você deve verificar se a cánula/bico está bem fixada, puxando levemente pela mesma. Agitar o recipiente antes de usar.

4. A cán